8362/63
DIGI-P DGP2

ANWENDUNG
- ◇ Schiffbau
- ◇ Motorenbau
- ◇ Schienenfahrzeuge
- ◆ **Maschinenbau**
- ◆ **Hydraulik**
- ◇ HLK
- ◇ Kältetechnik
- ◆ **Prozess Techn.**
- ◇ Wasseraufbereitung
- ◇ Autoindustrie
- ◆ **Prüfstände**
- ◇ Ex
- ◇ Lebensmittelindustrie
- ◇ Autoklaven

APPLICATIONS
- ◇ Construction navale
- ◇ Constr. de moteurs
- ◇ Véhicules sur rail
- ◆ **Machines-outils**
- ◆ **Hydraulique**
- ◇ CVC
- ◇ Réfrigération
- ◆ **Techn. de procédés**
- ◇ Traitement de l'eaux
- ◇ Industrie automobile
- ◆ **Banc d'essai à frein**
- ◇ Ex
- ◇ Industrie alimentaire
- ◇ Autoclavage

APPLICATIONS
- ◇ Shipbuilding
- ◇ Engine manufacturing
- ◇ Railways
- ◆ **Machine tools**
- ◆ **Hydraulics**
- ◇ HVAC
- ◇ Refrigeration
- ◆ **Process technology**
- ◇ Water treatment
- ◇ Automotive industry
- ◆ **Test benches**
- ◇ Ex
- ◇ Food Industry
- ◇ Autoclaves

HAUPTMERKMALE

◆ Sensor:	Dünnfilm auf Stahl
◆ Messbereich:	0...0.2 bis 0...600 bar
◆ Ausgangssignal:	4...20 mA 0...10 VDC Relais RS485
◆ NLH (BSL durch 0):	± 0.1 % d.S. typ.

CARACTÈRES DISTINCTIFS

◆ Capteur:	Couche mince sur acier
◆ Plage de mesure:	0...0.2 à 0...600 bar
◆ Signal de sortie:	4...20 mA 0...10 VDC Relais RS485
◆ NLH (BSL par 0):	± 0.1 % E.M. typ.

MAIN CHARACTERISTICS

◆ Sensor:	Thin film on steel
◆ Measuring range:	0...0.2 to 0...600 bar
◆ Signal output:	4...20 mA 0...10 VDC Relay RS485
◆ NLH (BSL through 0):	± 0.1 % FS typ.

VORTEILE
- ◆ Genauigkeit: ±0.15 % d.S. typ.
- ◆ Spitzenwertanzeige p/t
- ◆ Messbereich einstellbar 1:4
- ◆ Einheiten: bar, kPa, psi, mWS, %
- ◆ Ausgang: 2/4 Relais, RS485, 4...20 mA, 0...10V

AVANTAGES PRINCIPAUX
- ◆ Précision: ±0.15 % E.M. typ.
- ◆ Indication min./max. de p/t
- ◆ Gamme réglable 1:4
- ◆ Unités: bar, kPa, psi, mWS, %
- ◆ Sortie: 2/4 relais, RS485, 4...20 mA, 0...10V

MAIN FEATURES
- ◆ Accuracy: ±0.15 % FS typ.
- ◆ Indication min./max. of p/t
- ◆ Range adjustable 1:4
- ◆ Scale: bar, kPa, psi, mWG, %
- ◆ Output: 2/4 relays, RS485, 4...20 mA, 0...10 V

BESTELLINFORMATION / INFORMATION POUR LA COMMANDE / ORDERING INFORMATION

Lager Code (kurze Lieferzeiten)**/ Numéro de stock** (delai de livraison bref)**/ Code for stock products** (short delivery time)**:** DGP2 (z.B./ Ex./e.g: DGP216.0A)

siehe Katalog:/ regardez catalogue:/ see catalogue: „Standard Products"

Varianten Code/ Numéro de variantes/ Custom build code — **XXXX.XX.XXXX.XX.XX.XX...**

relativ/ relatif/ relative **8362**
absolut/ absolue/ absolute* ***8363**

Bereich	0... 0.2*	**Auflösung**	0.1	**Überdruck**	0.4	**Berstdruck**	25	*68
Plage	0... 0.4	**Résolution**	0.2	**Surpression**	0.8	**Pression destruction**	25	69
Range	0... 0.6	**Resolution**	0.2	**Over pressure**	1.2	**Burst pressure**	25	70
	0... 1.0		0.5		2		25	71
	0... 2.5		1		5		100	75
[bar]	0... 6.0	**[mbar]**	2	**[bar]**	12	**[bar]**	200	77
	0... 16.0		5		32		200	79
	0... 40.0		20		80		300	81
	0... 100.0		50		200		500	83
	0... 250.0		100		500		1000	74
	0... 400.0		200		800		1500	84
	0... 600.0		200		1000		2000	86

Sonderbereich nach Kundenwunsch, z. B.:
Plage à spécifier par le client, p. ex.: -1 ... +9 bar, 0.1 ... 4.5 bar, 0 ... 12 bar **XX**
Customized ranges on request, e.g.:
* auf Anfrage/ sur demande/ on request

Sensor	relativ/ relatif/ relative	G 1/4" innen/ femelle/ female	**2310**
Capteur	absolut/ absolue/ absolute	G 1/4" innen/ femelle/ female	**2610**
Sensor			

Befestigung	Befestigungsbügel	
Fixation	Bride de fixation	**31**
Fixing	Wall mounting bracket	

Relais	2 Relais/ Relais/ Relays (Standard)	**23**
Relais	4 Relais/ Relais/ Relays	**25**
Relays		

Zubehör	4...20 mA	RL < 500 Ω	**19**
Accessoires	0...10 VDC, Option	$I_{max.}$ < 50mA	**17**
Accessories	RS485 (MOD–Bus/ Trafag–Bus)		**26**
	LabView Software *		

* auf Anfrage/ sur demande/ on request

Dämpfungselemente und Snubber/ Elément d'amortissement à pointe de surpression et Snubber/ Damping elements and Snubber:
siehe Datenblatt/ voir spécification /see specification sheet H72258

Andere Varianten auf Anfrage/ Autres variantes sur demande/ Other variations on request

SPEZIFIKATIONEN

HAUPTMERKMALE

Sensor:	Dünnfilm auf Stahl (s. Material)
Messbereich:	0...0.2 bis 0...600 bar
Ausgangssignal:	4...20 mA, 0...10 VDC Relais, RS485

GENAUIGKEIT

TFB @ -20...+80°C:	± 0.1 % d.S. typ.
Genauigkeit @ +25°C:	± 0.1 % d.S. typ.
NLH @ +25°C (BSL durch 0):	± 0.1 % d.S. typ.
TK Nullpunkt und Spanne:	±0.001 % d.S./K typ.
Langzeitstabilität	
1 Jahr @ +80°C:	± 0.1 % d.S. typ.
Sensor Temperatur:	±1.0°C (°F)

ELEKTRISCHE DATEN

Ausgangssignal/ Speisespannung	
4...20 mA:	24 VDC ±20%
0...10 VDC:	24 VDC ±20%
Stromaufnahme:	< 150 mA
Anstiegszeit:	typ. 1 ms/ 10...90% Nenndruck
Anzeige	
LCD-Display:	beleuchtet
4.5 Digit Auflösung:	≤ 0.05 % d.S.
Anzeigebereich:	-5...100% d.S.
Bedienung:	menugeführt mittels 3 Tasten

Relais (Bestell.-Nr. 23/25)

Ausgang:	2/4 Relais, galvanisch getrennt 30W (max.1A), 48 VAC/ DC
Schaltzeit:	100 ms, fest
Schalthysterese:	typ. 1 % d.S.

RS485 (Bestell.-Nr. 26)

Ausgang:	RS485, MOD-Bus/ Trafag-Bus
Baudrate:	9.6...57.6 kbit/s

SIGNAL DRUCKSENSOR

Auflösung:	12 bit (4096)
Abtastrate:	12.5 ms (8x)
Integrationszeit:	100 ms

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Betriebstemperatur:	-20...+80°C
Lesbarkeit des LCD-Display:	-15...+60°C
Medientemperatur	-25...+125°C
Schutzart:	min. IP54
Feuchtigkeit:	max. 95% relativ
Vibration:	6g (25...2000 Hz)
Schock:	50g/ 11 ms

EMV-SCHUTZ

(Ausgang: 4...20mA)

Emission:	EN/IEC 61000-6-3
Immunity:	EN/CEI 61000-6-2

MECHANISCHE DATEN

Material	
Sensor:	1.4435 (AISI316L)
Gehäuse:	AlSi10Mg/ Epoxy beschichtet
Dichtung (medienberührend):	NBR 70°Sh
Elektr. Anschluss:	Schraubenklemme 0.5....1.5 mm²
Anziehdrehmoment:	25 Nm
Gewicht:	~ 600 g

SPÉCIFICATIONS

CARACTÈRES DISTINCTIFS

Capteur:	Couche mince sur acier (voir matière)
Plage de mesure:	0...0.2 à 0...600 bar
Signal de sortie:	4...20 mA, 0...10 VDC Relais, RS485

PRÉCISION

TEB @ -20...+80°C:	± 0.1 % E.M. typ.
Précision @ +23°C:	± 0.1 % E.M. typ.
NLH @ +25°C (BSL par 0):	± 0.1 % E.M. typ.
CT point zéro et écart:	±0.001 % E.M./K typ.
Stabilité à long terme	
1 année @ +80°C:	± 0.1 % E.M. typ.
Température de capteur:	±1.0°C (°F)

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Signal de sortie/ Tension d'aliment.	
4...20 mA:	24 VDC ±20%
0...10 VDC:	24 VDC ±20%
Consommation courant:	< 150 mA
Sensibilité de réponse:	typ. 1 ms/ 10...90% pression nominale
Indication	
Affichage LCD:	rétro éclairé
Résolution 4.5 Digits:	≤ 0.05 % E.M.
Domaine d'indication:	-5...100% E.M.
Programmation:	commande par menu avec 3 touches

Relais (No. commande 23/25)

Sortie:	2/4 Relais, isolés galvaniquement 30W (max.1A), 48 VAC/ DC
Temps de réponse:	100 ms, fixe
Hystérésis:	typ. 1 % E.M.

RS485 (No. commande 26)

Sortie:	RS485, MOD-Bus/ Trafag-Bus
Baud:	9.6...57.6 kbit/s

SIGNAL DU CAPTEUR DE PRESSION

Résolution:	12 bit (4096)
Fréquence de balayage:	12.5 ms (8x)
Temps d'intégration:	100 ms

CONDITIONS D'ENVONNEMENT

Température de service:	-25...+80°C
Lisibilité de l'affichage LCD:	-15...+60°C
Température de médias:	-25...+125°C
Protection:	min. IP54
Humidité:	95% max. relatif
Vibration:	6g (25...2000 Hz)
Choc:	50g/ 11 ms

CEM PROTECTION

(Signal de sortie: 4...20mA)

Emission:	EN/CEI 61000-6-3
Immunité:	EN/CEI 61000-6-2

SPÉCIFICATIONS MÉCANIQUES

Matiére	
Capteur:	1.4435 (AISI316L)
Boîtier:	AlSi10Mg/ Vernis avec époxy
Joint (contact. de médias):	NBR 70°Sh
Connection électrique:	borne à vis 0.5....1.5 mm²
Couple de serrage:	25 Nm
Poids:	~ 600 g

SPECIFICATIONS

MAIN CHARACTERISTICS

Sensor:	Thin film on steel (see material)
Measuring range:	0...0.2 to 0...600 bar
Signal output:	4...20 mA, 0...10 VDC Relays, RS485

ACCURACY

TEB @ -20...+80°C:	± 0.1 % FS typ.
Accuracy @ +25°C:	± 0.1 % FS typ.
NLH @ +25°C (BSL through 0):	± 0.1 % FS typ.
TC zero point and span:	±0.001 % FS/K typ.
Long term stability	
1 year @ +80°C:	± 0.1 % FS typ.
Sensor temperature:	±1.0°C (°F)

ELECTRICAL DATA

Output/ Supply voltage	
4...20 mA:	24 VDC ±20%
0...10 VDC:	24 VDC ±20%
Current consuption:	< 150 mA
Rise time:	typ. 1 ms/ 10...90% nominal pressure
Display	
LCD Display:	back-lit
4.5 Digits Resolution:	≤ 0.05 % FS
Indication range:	-5...100% FS
Operation:	menu selection with 3 buttons

Relay (Ordering No 23/25)

Output:	2/4 Relay, electrically isolated 30W (max.1A), 48 VAC/ DC
Swiching time:	100 ms, fixed
Switching diff.:	typ. 1 % FS

RS485 (Ordering No 26)

Output:	RS485, MOD-Bus/ Trafag-Bus
Baudrate:	9.6...57.6 kbit/s

SIGNAL OF PRESSURE SENSOR

Resolution:	12 bit (4096)
Sampling frequency:	12.5 ms (8x)
Integration time:	100 ms

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Operating temperature:	-25...+80°C
Legibility of the LCD Display:	-15...+60°C
Media temperature:	-25...+125°C
Protection:	min. IP54
Humidity:	max. 95% relative
Vibration:	6g (25...2000 Hz)
Shock:	50g/ 11 ms

EMC PROTECTION

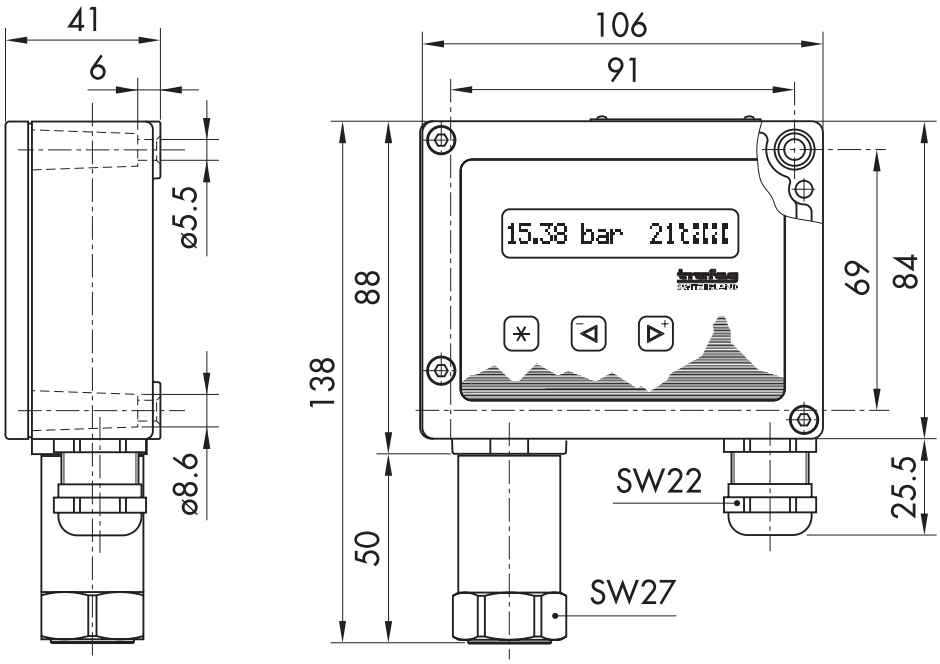
(Output: 4...20mA)

Emission:	EN/IEC 61000-6-3
Immunity:	EN/IEC 61000-6-2

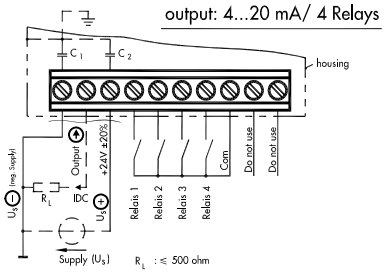
MECHANICAL DATA

Material	
Sensor:	1.4435 (AISI316L)
Housing:	AlSi10Mg/ Epoxy coated
Seal (media contacting):	NBR 70°Sh
Electrical connection:	terminal screw 0.5....1.5 mm²
Mounting torque:	25 Nm
Weight:	~ 600 g

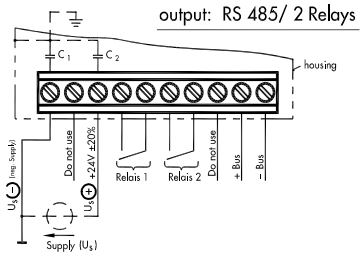
MASSBILDER / COTES D'ENCOMBREMENT / DIMENSIONS



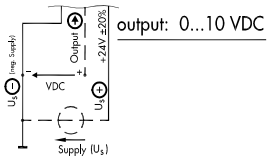
ANSCHLÜSSE/CONNEXIONS/CONNECTIONS



XXXX.XX.XXXX.**19.25**



XXXX.XX.XXXX.XX.**23.26**



XXXX.XX.XXXX.**17**.XX

Caution
Never use a "Do not use" terminal
Device may be damaged !

Relais: P = 30 W
S = 60 VA
$I_{max.}$ = 1 A
U_{max} < 48 V DC